

From: [GEN-NHQ This Week at CSC / Cette Semaine au SCC](#)
To: [100-All-CSC-NHQ-Users](#)
Subject: This Week at CSC April 20 - 26, 2015 | Cette semaine au SCC 20 - 26 avril 2015
Date: Monday, April 20, 2015 1:22:53 PM

(la version française suit)

This Week at CSC April 20 - 26, 2015

National Victims of Crime Awareness Week is April 19 - 25, 2015

This year's theme is "*Shaping the Future Together*". This theme recognizes that many victims are looking to move beyond their victimization and shape their own future. CSC plays a pivotal role in ensuring registered victims continue to receive information and support once an offender's sentence has begun.

Congratulations to the 2014 Taylor Award Recipient

The 2014 Taylor Award was awarded to Ms. Carol Finlay, the Ontario Region's nominee on April 17. The Taylor Award is presented annually to a CSC volunteer who exemplifies the spirit of dedication and caring needed to help offenders rebuild their lives.

Call for Nominations - National Ron Wiebe Restorative Justice Award 2015

CSC's Restorative Justice Division is pleased to announce that it is now accepting nominations for the 2015 National Ron Wiebe Restorative Justice Award. This award recognizes individuals who have demonstrated, through their work, community service and/or lifestyle, innovative ways of transforming human relationships, by enabling and promoting communication and healing between people in conflict, whether they are victims, offenders, colleagues, family, or community members.

See Inside Our Institutions: CSC is Launching a Virtual Tour

This tour provides Canadians with an opportunity to see inside a federal institution from any device with Internet access. It is also an innovative way for your friends and family to get a glimpse into what it is like within a federal institution. You are encouraged to take some time to view the virtual tour.

Performance Management Program: New Information and Deadline!

Given the new requirements for the 2015-2016 performance cycle, the new deadline to record Performance Agreements into the PSPM App is extended to June 15, 2015. Please note that the final deadline to record 2014-2015 year-end conversations and assessments into the PSPM App remains April 30, 2015. It is important that this deadline be respected.

Your NHQ News

The deadline has been extended for nominations for NHQ Awards!

Call for Nominations for National Headquarters: Recognizing Exceptional Work

We all have colleagues who, while at work, regularly go "above and beyond." Have you thought about nominating them for a CSC award, including the Commissioner's Commendation? Did you know that all employees can nominate a colleague for awards? This is your opportunity to nominate colleagues in our region!

Session for Managers and Supervisors on Giving and Receiving Feedback in the Workplace

Are you a manager or supervisor looking for tips and tools on how to effectively give and receive feedback in the workplace? If so, please sign up for one of the following free half-day sessions provided by the Office of Conflict Management.

Job Opportunities

PE-05: National Manager, Employee Assistance Program (EAP) – Critical Incident Stress Management (CISM) Program - Closing Date: April 23, 2015

An opportunity for a period of four months less a day as the National Manager, Employee Assistance Program (EAP) –Critical Incident Stress Management (CISM) Program, at the PE-05 level, is available within the Workplace Wellness and Employee Wellbeing team.

AS-03: Policy and Research Officer, Aboriginal Initiatives Directorate - Closing Date: May 1, 2015

An assignment or acting opportunity (four months less a day, may be extended as required) as the Policy and Research Officer at the AS-03 level is available in the Aboriginal Initiatives Directorate, at NHQ.

[More Information >>>](#)

Cette semaine au SCC 20 - 26 avril 2015

Tenue de la Semaine nationale de sensibilisation aux victimes d'actes criminels du 19 au 25 avril 2015

Le thème de cette année « *Bâtir ensemble l'avenir* », vise à reconnaître le désir de nombreuses victimes d'aller au-delà de leur victimisation et de bâtir leur propre avenir. Le SCC joue un rôle crucial en s'assurant que les victimes inscrites continuent de recevoir de l'information et du soutien après qu'un délinquant a commencé à purger sa peine.

Félicitations à la récipiendaire du prix Taylor 2014

Le prix Taylor 2014 a été présenté à M^{me} Carol Finlay, candidate pour la région de l'Ontario le 17 avril. Le prix Taylor est remis chaque année à un bénévole du SCC dont le comportement illustre le dévouement et la compassion dont il faut faire preuve pour aider les délinquants à refaire leur vie.

Appel de mises en candidature - Prix national de la justice réparatrice Ron Wiebe 2015

La Division de la justice réparatrice du SCC a le plaisir d'annoncer qu'elle accepte dès maintenant les mises en candidature pour le Prix national de la justice réparatrice Ron Wiebe 2015. Le 17^e Prix annuel Ron Wiebe sera remis le 16 novembre 2015 au cours du banquet du Symposium national sur la justice réparatrice, qui aura lieu à Québec, Québec.

Voir l'intérieur de nos établissements : le SCC lance une visite virtuelle

Cette visite donne aux Canadiens l'occasion de découvrir l'intérieur d'un établissement fédéral à partir d'un appareil doté d'un accès Internet. De plus, la visite est une façon novatrice pour vos amis et votre famille d'avoir un aperçu de la réalité à l'intérieur d'un établissement fédéral. Vous êtes encouragés à prendre le temps de faire la visite virtuelle.

Programme de gestion du rendement : nouveaux renseignements et nouvelle échéance!

En raison des nouvelles exigences pour le cycle de rendement de 2015-2016, l'échéance pour établir les

ententes de rendement dans l'application GRFP a été reportée au 15 juin 2015. Veuillez prendre note que toutes les conversations de fin d'exercice pour 2014-2015 et la saisie des évaluations dans l'application GRFP doivent être terminées d'ici le 30 avril 2015. Il est important de respecter ce délai.

Vos nouvelles de l'AC

Nouveau délai pour les mises en candidature pour les prix de l'AC!

Appel de mises en candidature à l'Administration centrale – Reconnaître l'excellence au travail

Nous avons tous des collègues qui, dans le cadre de leur travail, dépassent régulièrement les attentes. Avez-vous pensé à présenter leur candidature pour l'un des prix du Service correctionnel du Canada (SCC), comme la mention élogieuse du commissaire? Saviez-vous que tout employé peut soumettre le nom d'un collègue pour l'obtention d'un prix? Voici votre chance de reconnaître des collègues dans notre région!

Séance « Donner et recevoir de la rétroaction » à l'intention des superviseurs et des gestionnaires
Vous êtes un gestionnaire ou un superviseur et vous cherchez des conseils et des outils sur la façon de donner et de recevoir efficacement de la rétroaction en milieu de travail? Si la réponse est oui, veuillez vous inscrire à l'une des séances suivantes d'une demi-journée offertes gratuitement par le Bureau de gestion des conflits (BGC).

Perspectives d'emploi

PE-05 : Gestionnaire national(e), Programme d'aide aux employés (PAE) – Programme de gestion du stress lié aux incidents critiques (GSIC), Date de clôture : le 23 avril 2015

Une possibilité d'emploi d'une durée de quatre mois moins un jour au poste de Gestionnaire national (e), Programme d'aide aux employés (PAE) – Programme de gestion du stress lié aux incidents critiques (GSIC), au niveau PE05, est disponible au sein de l'équipe du Mieux-être en milieu de travail et bien-être des employés.

AS-03 : Agent(e) responsable des politiques et de la recherche, Date de clôture : le 1er mai 2015

Une possibilité d'affectation ou de nomination intérimaire (4 mois moins un jour, leur durée pourrait être prolongée s'il y a lieu) à titre d'agent(e) responsable des politiques et de la recherche, niveau AS-03, est disponible au sein de la Direction des initiatives pour les Autochtones.

Plus d'information >>>